



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

9 §

Helsinki-infon jakelun tilaaminen vuodelle 2014

HEL 2014-001366 T 02 08 02 01

Päätös

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja päätti, että Helsingin kaupungin ja Itella Oy:n välinen kaupungin asukaslehden Helsinki-infon jakelua koskeva sopimus nro H084-11-1 jatkuu toistaiseksi voimassaolevana alkuperäisen tarjouspyynnön ehdoin siten, että huomioidaan Itella Oy:n ehdottamat hinnankorotukset.

Jakelun vuosikustannukset ovat korkeintaan 161 000 euroa (+alv) riippuen kunkin numeron sivu- ja painosmäärästä (6 numeroa/vuosi). Jakelukulut maksetaan talousarvion kohdalta 11001, viestinnän määrärahoista, sisäinen tilaus 1865000052.

Päätöksen perustelut

Viestintäpäällikkö on tehnyt 26.1.2012 päätöksen 4§/2012 Helsingin kaupungin hallintokeskuksen ja hankintakeskuksen toimeenpaneman tarjouskilpailun perusteella Helsinki-infon jakelupalvelun hankkimisesta vuonna 2012 Itella Oy:ltä.

Hankinnasta tehdyn sopimuksen nro H084-11-1 mukaan sopimuskausi on yksi (1) vuosi jatkuen sen jälkeen toistaiseksi voimassaolevana. Hinnat ovat kiinteät varsinaisen yhden (1) vuoden sopimuskauden ajan. Tämän jälkeen hintoja voidaan muuttaa Jyse 2009 Palvelut -ehdoissa säännellyllä tavalla.

Itella Oy on tehnyt 17.12.2013 hinnanmuutosehdotuksen, jonka mukaan hinnat ovat 1.1.2014 alkaen seuraavat:

- postimaksu 0,0724 e/kpl (+alv) (aiemmin: 0,0668 e/kpl + alv)
- postihuolinta 70 e/lehden numero (+alv) (sama kuin aiemmin)

Hinta lehden numeroa kohti on noin 26 300 euroa, kun jaettavien lehtien määrä on noin 360 000 ja painoväli 54-72 g.

Lisätiedot

Rita Ekelund, julkaisupäällikkö, puhelin: 310 36074
rita.ekelund(a)hel.fi

Otteet

Postiosoite
PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kaupunginkanslia@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alv.nro
FI02012566



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

Ote
Itella

Otteen liitteet
Muutoksenhaku
hankintapäätökseen,
kaupunginhallitus



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

10 § Helsinki-infon painatuksen tilaaminen 2014-15

HEL 2014-001367 T 02 08 02 01

Päätös

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja päätti, että Helsingin kaupungin ja Sanomapaino Oy:n välisen Helsinki-infon painatusta koskevan sopimuksen nro H053-11-1 mukainen toinen optio, joka koskee lehden painatusta vuosina 2014-2015, otetaan käyttöön. Optio kattaa painatuksen kahden (2) vuoden ajan 1.1.2014 – 31.12.2015.

Painatuksen vuosikustannukset ovat enintään 155 000 euroa (ilman alv) riippuen kunkin numeron sivu- ja painosmääristä (6 numeroa/vuosi). Painokulut maksetaan talousarvion kohdasta 11001, viestinnän määrärahoista, sisäinen tilaus 1865000051.

Päätöksen perustelut

Viestintäpäällikkö on tehnyt 26.1.2012 päätöksen 3§/2012 Helsingin kaupungin hallintokeskuksen ja hankintakeskuksen toimeenpaneman tarjouskilpailun perusteella kaupungin asukaslehden Helsinki-infon painotöiden hankkimisesta vuonna 2012 Sanomapaino Oy:ltä.

Hankinnasta tehdyn sopimuksen nro H053-11-1 mukaan sopimuskausi on vuoden mittainen ja hinnat kiinteät sopimuskauden ajan. Hankinta sisältää myös optioita, joista ensimmäinen oli lehden painatus vuodelle 2013 ja nyt käyttöön otettava toinen optio koskee lehden painatusta vuosina 2014-2015. Mikäli optiot otetaan käyttöön, hintoja voidaan muuttaa Jyse 2009 Tavarat –ehdoissa säännellyllä tavalla.

Sanomapaino Oy on 12.12.2013 tehnyt hinnanmuutosehdotuksen, jonka mukaan hinnat ovat 1.1.2014 lähtien seuraavat:

Painos 357 500 kpl

24-sivuinen lehti: 24 600 e (seuraavat 1000 kpl 66 e) (aiemmin 23 900 e/65 e)

28-sivuinen lehti: 28 000 e (seuraavat 1000 kpl 76 e) (aiemmin: 27 200 e/ 75 e)

Hintoihin lisätään voimassa oleva arvonlisävero

Lisätiedot

Rita Ekelund, julkaisupäällikkö, puhelin: 310 36074
rita.ekelund(a)hel.fi



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

Otteet

Ote
Sanomapaino

Otteen liitteet
Muutoksenhaku
hankintapäätökseen,
kaupunginhallitus



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

Jaakko Salavuo
tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 14.02.2014.



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankintaoikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.

OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisua.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksiannon tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräjän viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Jos määräjän viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite
PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kaupunginkanslia@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alv.nro
FI02012566



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Faksinumero: (09) 655 783
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)
(09) 310 13703 (Sivistystoimi)
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa haluaa vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Postiosoite PL 10 00099 HELSINGIN KAUPUNKI kaupunginkanslia@hel.fi	Käyntiosoite Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 http://www.hel.fi/kaupunginkanslia	Puhelin +358 9 310 1641 Faksi +358 9 655 783	Y-tunnus 0201256-6	Tilinro FI0680001200062637 Alv.nro FI02012566
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksiannon tapahtuneen myöhemmin.

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arklauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi
Faksinumero: 029 56 43314
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinumero: 029 56 43300

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle

Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)
(09) 310 13703 (Sivistystoimi)
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.



11.02.2014

Tietotekniikka- ja viestintäjohtaja

Odotusaika

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 21 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Oikeudenkäyntimaksu

Markkinaoikeus perii asian käsittelystä maksua 244 euroa.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.